

Decreto federale

concernente la concessione di un contributo a fondo perso alla Fondazione per gli immobili delle organizzazioni internazionali (FIPOI) per il finanziamento della ristrutturazione della sede dell'Organizzazione mondiale del commercio (OMC) a Ginevra

del 18 settembre 2008

L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,

visto l'articolo 167 della Costituzione federale¹;

visto l'articolo 22 della legge del 22 giugno 2007² sullo Stato ospite;

visto il messaggio del Consiglio federale del 30 maggio 2008³,

decreta:

Art. 1

¹ È stanziato un credito d'impegno di 45 milioni di franchi per un contributo unico a fondo perso a favore della Fondazione per gli immobili delle organizzazioni internazionali (FIPOI).

² Il contributo è destinato a finanziare la ristrutturazione della sede dell'Organizzazione mondiale del commercio (OMC) a Ginevra, compresi la trasformazione e l'ampliamento dell'edificio per le conferenze dell'OMC.

Art. 2

Il presente decreto non sottostà a referendum.

Consiglio nazionale, 15 settembre 2008

Il presidente: André Bugnon

Il segretario: Pierre-Hervé Freléchoz

Consiglio degli Stati, 18 settembre 2008

Il presidente: Christoffel Brändli

Il segretario: Philippe Schwab

¹ RS 101

² RS 192.12

³ FF 2008 4379

Concessione di un contributo a fondo perso alla Fondazione per gli immobili delle organizzazioni internazionali (FIPOI) per il finanziamento della ristrutturazione della sede dell'Organizzazione mondiale del commercio (OMC) a Ginevra. DF
